

**Bundesgesetz**  
betreffend  
**die Änderung von Artikel 48, Absatz 3, des Bundesgesetzes**  
**über das Zollwesen**

(Vom 23. September 1955)

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 28 der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 8. Juli 1955 <sup>1)</sup>,

beschliesst:

I.

Artikel 48, Absatz 3, des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 <sup>2)</sup> über das Zollwesen wird wie folgt geändert:

Art. 48, Abs. 3

Der Bundesrat ist ermächtigt, im Reisendenverkehr bei allen Abgaben, die von der Zollverwaltung gestützt auf die Zollgesetzgebung oder andere Erlasse erhoben werden, Erleichterungen sowohl hinsichtlich der Abgabepflicht als auch des Verfahrens zu gewähren. Er kann insbesondere Pauschalansätze, welche mehrere Abgaben umfassen, festsetzen, von der Erhebung einzelner Abgaben absehen, eine Freigrenze für einzelne oder sämtliche Abgaben festlegen und die Vornahme von Zwischenabfertigungen ohne Abfertigungsausweis und Sicherstellung der Abgaben gestatten.

II.

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

---

<sup>1)</sup> BBl 1955, II, 146.

<sup>2)</sup> BS 6, 465.

Also beschlossen vom Nationalrat,  
Bern, den 23. September 1955.

Der Präsident: **Häberlin**  
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,  
Bern, den 23. September 1955.

Der Präsident: **A. Locher**  
Der Protokollführer: **F. Weber**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 23. September 1955.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

2167

Datum der Veröffentlichung: 6. Oktober 1955

Ablauf der Referendumsfrist: 4. Januar 1956

---

## **Bundesgesetz betreffend die Änderung von Artikel 48, Absatz 3, des Bundesgesetzes über das Zollwesen (Vom 23. September 1955)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1955             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 40               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 06.10.1955       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 594-595          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 039 156       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.